

Серия Power Pack

# METTLER TOLEDO

## Торговые весы 8442

### Руководство пользователя

СЕТЕВАЯ  
МОДЕЛЬ



## METTLER TOLEDO

### Scales & Systems

1 900 Polaris Parkway  
Columbus, Ohio 43240

P/N: 139751

(11/01).00

METTLER TOLEDO®  
является зарегистрированной торговой маркой компании Mettler-Toledo, Inc.  
©2000 Mettler-Toledo, Inc.



139751

METTLER TOLEDO

**ВВЕДЕНИЕ**

Прецизионные цифровые вычислительные весы METTLER TOLEDO 8442 — одна из лучших моделей в своем классе. Весы просты в эксплуатации и практически не требуют технического обслуживания. Модель 8442 — продолжение традиций компании METTLER TOLEDO, имя которой стало символом высочайшего качества прецизионного весового оборудования.

Внимательно прочтите руководство пользователя. Работать с этими весами чрезвычайно просто. Если у вас все же возникнут вопросы, свяжитесь с местным авторизованным сервисным центром METTLER TOLEDO.

При соблюдении несложных правил эксплуатации и технического обслуживания весы будут исправно работать в течение многих лет. С ними следует обращаться так же, как и с любым другим прецизионным электронным оборудованием.

**Предупреждение Федеральной комиссии по связи США**

Данное устройство отвечает требованиям Части 15 Правил FCC и требованиям по электромагнитной совместимости Канадского департамента связи. Эти требования предусматривают следующее: (1) данное устройство не должно создавать помех, (2) данное устройство должно быть устойчиво к воздействию помех, включая помехи, которые могут приводить к неправильному функционированию.

Данное изделие прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса А согласно Части 15 Правил FCC. Выполнение этих требований означает, что при эксплуатации данного оборудования в производственных условиях обеспечивается необходимый уровень защиты от помех. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать РЧ-энергию, поэтому в случае монтажа и эксплуатации с отступлением от требований данного руководства может создавать помехи работе оборудования радиосвязи. При эксплуатации в жилых помещениях данное оборудование с большей вероятностью может стать источником помех; в этом случае пользователь должен принять дополнительные меры защиты от помех.

**©Mettler-Toledo, Inc. 2000**

Никакая часть настоящего руководства ни в каких целях не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель, без письменного разрешения Mettler-Toledo, Inc.

Ограничение прав правительством США: на данную документацию распространяются положения об ограничении прав правительством США.

**METTLER TOLEDO ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ УТОЧНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.**

**Приложение С.  
Таблица шрифтов**

№ шрифта	Тип шрифта	Высота в мм	Количество символов в строке
1	AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKkLlMmNnOoPp	1.9	36
2	AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKkLlMmNnOoPp	2.4	36
3	AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKkLlMmNnOoPp	2.9	36
4	AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKkLlMmNnOoPp	3.7	36
5	AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKkLlMmNnOoPp	4.8	36
6	<b>AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKkLl</b>	3.2	27
7	<b>AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKkLl</b>	6.4	27
8	AaBbCcDdEeFfGgHh	2.4	18
9	AaBbCcDdEeFfGgHh	2.9	18
10	AaBbCcDdEeFfGgHh	3.7	18
11	AaBbCcDdEeFfGgHh	4.8	18
12	AaBbCcDdEeFfGgHh	4.8	18
13	AaBbCcDdEeFfGgHh	9.6	18
14	<b>AaBbCcDdEeFf</b>	3.2	13
15	<b>AaBbCcDdEeFf</b>	6.4	13
16	AaBbCcDdEe	2.9	11
17	AaBbCcDdEe	3.7	11
18	AaBbCcDdEe	4.8	11
19	AaBbCcDd	4.8	9
20	<b>AaBbCcDd</b>	9.6	9

**УСТ.ВЕС. КРЫШКУ**

Вес слишком мал — вне диапазона установки нуля.

**УСТАНОВКА НУЛЯ НЕ ВЫПОЛНЕНА**

Вес слишком велик — вне диапазона установки нуля.

**ВЕС СЛИШКОМ МАЛ**

Вес слишком мал — вне диапазона печати.

- Сообщения об ошибках**

Ниже приведены коды ошибок, которые могут появляться на индикаторе весов. При появлении кода ошибки весы следует выключить и снова включить. В большинстве случаев сообщение об ошибке после этого исчезнет.

Сообщения об ошибках могут быть трех видов:

**Ошибка типа 1:**

Внимание! После получения такого сообщения можно продолжать работать с весами.

**Ошибка типа 2:**

Нажмите клавишу "CODE". Выберите одно из меню CODE. Вернитесь в режим взвешивания.

**Ошибка типа 3:**

Нажмите клавишу "CODE" и переключитесь в режим обслуживания; после возврата в нормальный режим работы будет выполнен сброс весов.

Сообщение об ошибке	Причина	Тип	Способ устранения
ERROR 300 PRINTER	Дефект драйвера принтера	2	Заменить основную ПП логики
ERROR 301 PRINTER	Дефект драйвера принтера	2	1 Произвести перезагрузку ПО 2 Заменить основную ПП логики
ERROR 307 PRINTER	Неисправность печатающей головки	2	1 Заменить печатающую головку 2 Заменить кабель печатающей головки 3 Заменить основную ПП логики
ERROR 308 PRINTER	Дефект драйвера принтера	1	Заменить основную ПП логики
ERROR 310 PRINTER	Дефект драйвера принтера	2	Заменить основную ПП логики
ERROR 101 AP	Неисправность часов реального времени	1	Заменить основную ПП логики
ERROR 400 CELL	Неисправность датчика веса	-	1 Заменить основную ПП логики 2 Заменить датчик веса
ERROR 401 CELL	Неисправность датчика веса	-	1 Произвести настройку 2 Заменить основную ПП логики 3 Заменить датчик веса
ERROR 200 DATABASE	Ошибка банка данных	3	Произвести сброс ОЗУ
ERROR 20 1 XX DATABASE	XX Ошибка данных	2	1 Произвести сброс ОЗУ 2 Удалить данные XX
ERROR 202 XX DATABASE	XX Ошибка данных	2	1 Произвести сброс ОЗУ 2 Удалить данные XX
ERROR 203 YY DATABASE	YY Ошибка данных	2	1 Произвести сброс ОЗУ 2 Произвести настройку YY
ERROR 205 DATABASE	Ошибка банка данных	3	Произвести сброс ОЗУ

**Значение XX**

- 01 Продавец
- 02 Данные чека
- 03 Данные общего времени работы
- 04 Текстовые данные
- 05 Данные штрих-кода
- 06 Данные тарирования

- 07 Данные группы
- 13 Данные этикетки
- 15 Текстовые данные даты
- 21 Данные PLU этикетки
- 23 Адрес хранения
- 24 Данные PLU

**Значение YY**

- 01 Конфигурация продавца
- 03 Конфигурация клавиатуры
- 04 Конфигурация паролей

**ОШИБКА ДАТЧИКА СЪЕМА ЭТИК.**

Неправильно функционирует датчик съема этикетки.

**ОШИБКА ДАТЧИКА ПОЛОЖ.**

Неправильно функционирует датчик интервала.

**ОШИБКА ИНТЕРФЕЙСА**

Неправильно функционирует последовательный порт.

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ПРОЧИТЕ** это руководство, **ПРЕЖДЕ** чем приступить к эксплуатации или техническому обслуживанию оборудования.

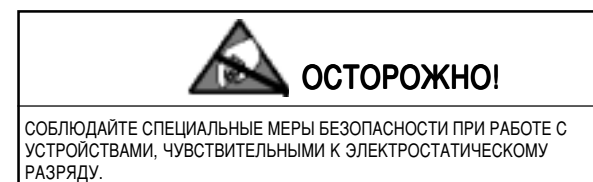
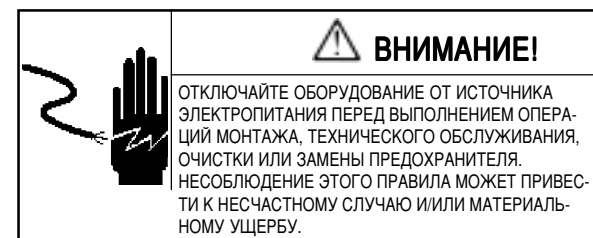
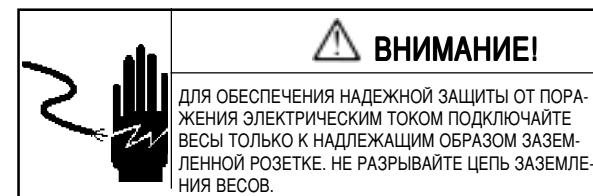
**СЛЕДУЙТЕ** всем указаниям руководства.

**СОХРАНИТЕ** данное руководство для последующего использования.

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ** неквалифицированный персонал к эксплуатации, очистке, осмотру, техническому обслуживанию или ремонту оборудования.

**ОТКЛЮЧАЙТЕ** оборудование от источника электропитания перед выполнением процедур очистки или технического обслуживания.

По всем вопросам **ОБРАЩАЙТЕСЬ** в METTLER TOLEDO.



## Содержание

Установка .....	5
Выравнивание .....	5
Установка выносного индикатора .....	6
Установка защитного ограждения на весовой крышке .....	7
Включение весов .....	7
Установка бумажного рулона в печатающий механизм .....	7
Общие сведения .....	9
Клавиатура .....	9
Программирующая мембранная клавиатура .....	10
Подготовительные операции .....	11
Обзор меню "ВВОД ДАННЫХ" .....	11
Ввод PLU .....	12
Изменение цены .....	13
Назначение фиксированных клавиш .....	14
Ввод тары .....	15
Конфигурация фиксированных клавиш продавцов .....	16
Конфигурация клавиши наценки/скидки .....	17
Особые предложения .....	18
Выбор бумажного носителя (чек или этикетка) .....	19
Режим продаж .....	20
Переключение режима .....	20
Регистрация (с распечаткой чека клиента) .....	21
Сторнирование .....	22
Регистрация (с распечаткой этикетки) .....	22
Тарирование .....	23
Включение и выключение подсветки дисплея .....	24
Предупаковка .....	25
Переключение в режим предупаквки .....	25
Процедура .....	25
Режим тренировки .....	26
Режим оптовых продаж .....	26
Техническое обслуживание .....	27
Замена рулона термобумаги .....	27
Очистка печатающей головки .....	27
Приложение А. Конфигурация сети .....	28
Приложение В. Сообщения об ошибках .....	29
Приложение С. Таблица шрифтов .....	31

## Приложение В

### Сообщения об ошибках

#### • Предупреждающие сообщения

##### **ВВОД ОЧЕНЬ ВЕЛИК**

Введено слишком большое значение параметра.

##### **ВВОД СЛИШКОМ МАЛ**

Введено слишком маленькое значение параметра.

##### **ВВОД СЛИШ.БОЛЬШ.**

Количество введенных значений превышает допустимое.

##### **НЕВЕРНЫЙ КОД.**

Введен неправильный номер кода.

##### **КЛАВ. БЕЗ ФУНКЦ.**

Данной клавише не назначена никакая функция.

##### **КЛАВ. ЗАБЛОК.**

Клавиша заблокирована. См. КОНФИГУРАЦИЯ КЛАВИАТУРЫ.

##### **PLU НЕ СУЩЕСТВУЕТ**

Введенный номер PLU не существует.

##### **ТОВ.ГР.НЕ ЗАПРОГР.**

Введенный номер товарной группы не существует.

##### **ПРОДАВ.НЕ ЗАПРОГР.**

Введенный номер продавца не существует.

##### **ЭТИК.НЕ ЗАПРОГР.**

Введенный номер формата этикетки не существует.

##### **PLU-Ном занят.**

Попытка дублирования существующего номера PLU.

##### **НОМ.ЭТИК.ЗАНЯТ**

Попытка дублирования существующего номера формата этикетки.

##### **СКИДКА НЕВОЗМОЖНА**

Для данного PLU не предусмотрена скидка. Проверьте конфигурацию PLU. Возможно, данный PLU относится к специальному предложению.

##### **РЕГИСТР.НЕВОЗМ.**

Последующие операции не зарегистрированы.

##### **ВЕС НЕ СТАБИЛЕН**

Вес не стабилен.

##### **ТОВ.ГР.НЕ СТИРАЕМА**

Данная группа содержит итоговые данные и не может быть удалена.

##### **ПРОДАВЕЦ НЕ СТИРАЕМ**

Данный продавец содержит итоговые данные и не может быть удален.

##### **ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА**

Переполнение памяти.

##### **ВНОВЬ ВЫСТ. ВЕС**

Попытка повторной записи результатов взвешивания. Взвесьте следующий вес.

##### **НЕВЕРНАЯ ЭТИКЕТКА**

Заданный формат этикетки не соответствует установленному в печатающий механизм рулону.

##### **ЭТИКЕТКА СМЕЩЕНА**

Неправильная работа двигателя подачи или двигателя перемотки.

##### **ЗАМЕНИТЕ РУЛОН**

В печатающем механизме нет бумаги.

##### **СНИМИТЕ ЭТИКЕТКУ**

Прежде чем печатать следующую этикетку, необходимо отделить предыдущую.

##### **НЕТ СВОБ.КЛ.ПРОД.**

Нет свободных клавиш продавцов.

##### **ПЕЧ. ЧЕК**

Перед выходом из системы необходимо напечатать товарный чек.

##### **ОТКРЫТЬ ЧЕК КЛИЕНТА**

Попытка удаления продавца, имеющего итоговые данные.

##### **ПРОД. НЕ ЗАЯВЛЕН**

Продавец не зарегистрирован в системе.

##### **СЛИШ.МАЛО ДЕНЕГ**

Платеж меньше итога.

##### **ТАРА СЛИШ.**

Введенный вес тары слишком велик.

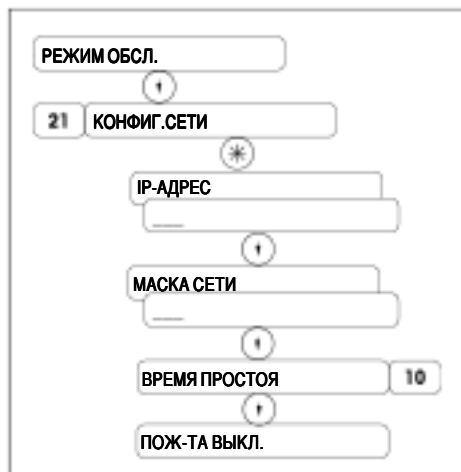
##### **PLU ТАРА АКТИВ.**

Запрещено изменение веса тары, заданного в PLU.

## Приложение А. Конфигурация сети



Вызов меню "Техническое обслуживание"



Введите заданный код 21.

Выберите меню конфигурация сети

Введите IP-адрес

Введите маску адреса сети

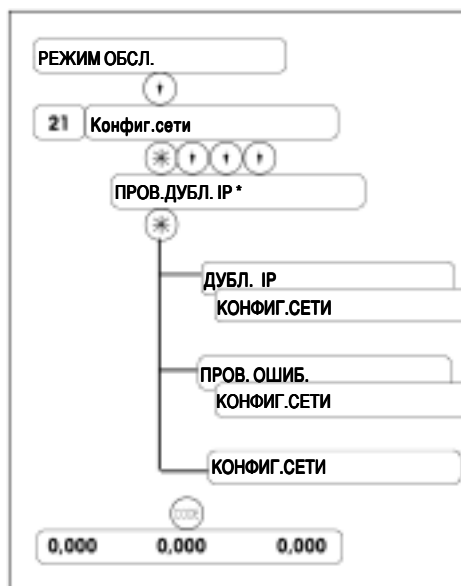
Введите время ожидания

Выключите и снова включите питание, продолжите настройку.

После завершения настройки проверьте уникальность заданного IP-адреса. Порядок проверки описан ниже.



Вызов меню "Техническое обслуживание"



Введите заданный код 21.

Выберите подменю ПРОВ.ДУБЛ. IP

Если заданный IP-адрес не является уникальным, будет выведено данное сообщение. Необходимо задать уникальный IP-адрес.

Если проверка уникальности IP-адреса в данный момент невозможна (например, если процесс установления соединения еще не завершен или неисправна сетевая карта), будет выведено такое сообщение. Если дублирование IP-адресов не обнаружено, будет выведено сообщение, показанное на рисунке слева.

Для выхода нажмите клавишу

## Установка

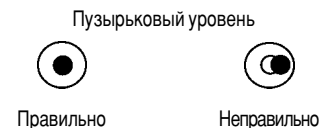
### Выравнивание



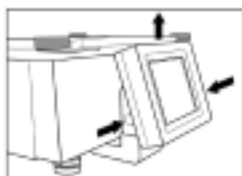
Вскройте упаковочную коробку. Сначала извлеките весовую крышку, затем — весы. Удалите пенопластовые вставки и пластиковый пакет. Установите весы на прилавок.



С помощью регулируемых опор выровняйте весы, чтобы пузырек располагался точно по центру уровня. Зафиксируйте опоры в установленном положении с помощью стопорных гаек.



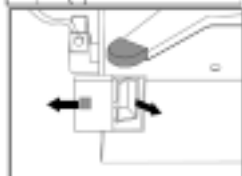
## Установка выносного индикатора



Нажмите на кнопки фиксаторов, расположенных по бокам основания дополнительного индикатора, и отсоедините индикатор от основания.



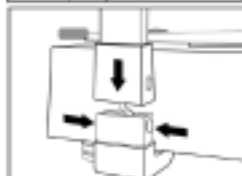
Отсоедините кабель от дополнительного индикатора.



Откройте лючок на левой боковой стенке весов. Извлеките стойку выносного индикатора. Закройте лючок. Удалите клеящую ленту, которой защищена стойка.



Присоедините кабель, выходящий из основания дополнительного индикатора, к разъему на нижнем конце стойки.



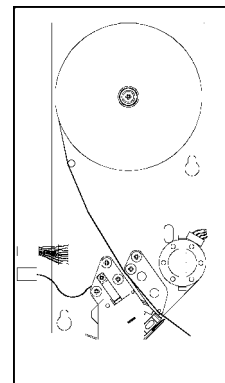
Нажмите на кнопки фиксаторов, расположенных по бокам основания дополнительного индикатора, и установите стойку на основание индикатора.



Присоедините кабель, выходящий из верхнего конца стойки, к разъему дополнительного индикатора.

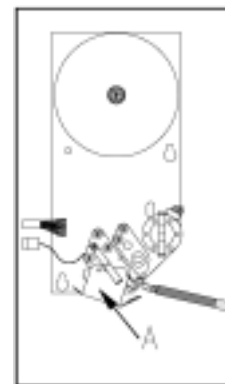
## Техническое обслуживание

### Замена рулона термобумаги



- Откройте дверцу отсека печатающего механизма (на правой стороне весов) и выдвиньте печатающий механизм.
- Снимите пустую бобину.
- Нажмите на зеленый рычажок.
- Печатающая головка (A) со щелчком выйдет из держателя.
- Установите новый рулон термобумаги, как показано на рисунке.
- Свободный конец бумаги должен выходить слева от рулона.
- Подтяните бумагу, чтобы выбрать слабину.
- Нажмите на печатающую головку — она должна встать на место со щелчком.
- Оторвите излишек бумажной ленты.
- Закройте печатающий механизм.

### Очистка печатающей головки



- Выключите весы.
- Откройте дверцу отсека печатающего механизма (на правой стороне весов).
- Выдвиньте печатающий механизм.
- Нажмите на зеленый рычажок.
- Печатающая головка (A) со щелчком выйдет из держателя.
- Снимите колпачок чистящего инструмента.
- Очистите печатающую головку с помощью чистящего инструмента.
- Нажмите на печатающую головку — она должна встать на место со щелчком.
- Наденьте колпачок на чистящий инструмент.
- Установите на место печатающий механизм, закройте дверцу.
- Включите весы.



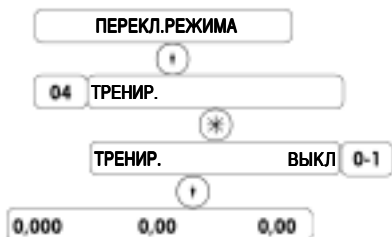
Используйте для очистки печатающей головки только специальный чистящий инструмент. Чистящий инструмент входит в комплект поставки весов. Не используйте другие инструменты и материалы - это может привести к повреждению печатающей головки.

## Режим тренировки

### 1. Включение/выключение режима тренировки



Вызов меню "Переключение режима"



Введите заданный код 04.

Вход/возврат в режим тренировки  
0=выход из режима тренировки; 1=режим тренировки.

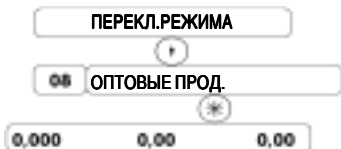
Вход в режим тренировки

Примечание. Если перед переключением в режим обучения весы находились в режиме обслуживания, они переключатся в режим обучения. Если весы работали в режиме предупаковки, они переключатся в режим обучение — предупаковка.

## Режим оптовых продаж



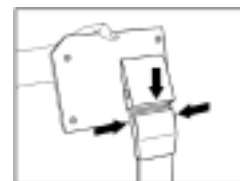
Вызов меню "Переключение режима"



Введите заданный код 08.

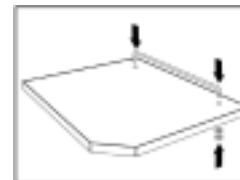
Выберите режим оптовых продаж

После переключения в режим оптовых продаж, если установлен параметр "ввод цены с помощью клавиши (#)", продавец должен в первую очередь ввести PLU. Затем следует нажать клавишу (#), ввести значение веса оптовой продажи и зарегистрировать транзакцию. Для ввода временной цены необходимо вначале нажать клавишу (#), ввести значение цены, еще раз нажать клавишу (#), ввести значение веса оптовой продажи и, наконец, зарегистрировать транзакцию.



Нажмите на кнопки фиксаторов, расположенных по бокам верхней части стойки, и установите на нее дополнительный индикатор.

### Установка защитного ограждения на весовой крышке



Извлеките из пакета с принадлежностями гайки, шайбы и защитное ограждение весовой крышки. Установите ограждение в отверстия весовой крышки и закрепите его с помощью шайб и гаек. Установите весовую крышку на весы.

### Включение весов



Извлеките сетевой кабель из упаковочной коробки. Подключите сетевой кабель к разъему, расположенному в нижней части весов. (Если весы хранились или транспортировались при отрицательных температурах, перед подключением к сети необходимо дать им прогреться до комнатной температуры). Подключите сетевой кабель к розетке сети переменного тока. Установите сетевой выключатель в положение ON. Перед началом настройки весы должны прогреться не менее 30 минут.

### Установка бумажного рулона в печатающий механизм



Откройте пластиковую дверцу на правой боковой стенке весов, удалив клеящую ленту.



Выдвиньте печатающий механизм.



Откройте печатающую головку, нажав на защелку.



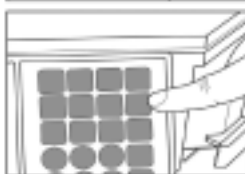
Установите рулон в соответствии со схемой, нанесенной на основании печатающего механизма. Не забудьте закрепить подложку на приемной бобине.




Осторожно закройте печатающую головку — должен защелкнуться фиксатор.



Задвиньте печатающий механизм в корпус весов. Закройте пластиковую дверцу.



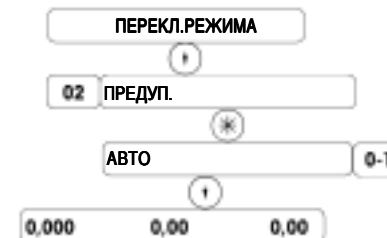
Нажмите клавишу , для того чтобы установить печатающий механизм в исходное положение.

## Предупаковка

### Переключение в режим предупаквки



Вызов меню "Переключение режима"



Введите заданный код 02.

Вход/возврат в режим предупаквки

Выберите режим запуска печати:

0=запуск печати после стабилизации веса;

1= запуск печати по нажатию клавиши продавца.

### Процедура

- Выберите PLU
- Поместите товар на весы
- Запустите печать этикетки с помощью клавиши продавца (если установлен "ручной" запуск) либо путем изменения веса (если установлен автоматический запуск).
- Отделите этикетку
- Взвесьте следующий вес

Печать партии этикеток для предварительно упакованных товаров по Count PLU

Данную функцию можно использовать только в режиме предупаквки с автоматическим запуском печати, при этом для товара должен быть определен Count PLU.




ВЫБЕРИТЕ PLU



Прежде чем ввести PLU, необходимо убрать груз с весов.

Активная функция печати партии этикеток.

Здесь "0" соответствует непрерывной печати, т.е. следующая этикетка печатается сразу после отделения предыдущей; "1" — следующая этикетка печатается независимо от того, отделена предыдущая этикетка или нет. Введите количество печатаемых этикеток (до 999 штук).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Путем двукратного нажатия клавиши  можно быстро переключиться из режима предупаквки в режим обслуживания и обратно.



## Включение и выключение подсветки дисплея



Включить подсветку.



Выключить подсветку.

## Общие сведения

### Клавиатура

#### Назначение функциональных клавиш

	Свободный ввод цены за ед. товара		Продолжение
	Продавец, кассир		Возврат
	Цифровая клавиатура		Тара
	Удаление		Установка нуля
	Итоговый счет клиента		Код и переключение
	Ручной ввод надбавки к цене за ед. товара		Режим и переключение
	Ручной ввод скидки с цены за ед. товара		Подача бумаги
	Умножение		
	Фиксированная цена за ед./фиксированная тара		
	Сдача		
	Сторнирование		

#### Клавиши специальных функций

От до фиксированные клавиши  
 От до клавиши продавца  
 клавиша наценки/скидки
















#### Примечания

\* Клавиши с до могут быть запрограммированы как фиксированные клавиши или клавиши продавца, но одновременно можно использовать только одну функцию.

\* Клавишу можно запрограммировать как фиксированную клавишу или клавишу продавца, но одновременно можно использовать только одну функцию.


## Программирующая мембранная клавиатура

### Назначение клавиш "программирующей" клавиатуры.

	Переход в начало текста
	Переход в конец текста
	перемещение курсора на одну позицию влево в режиме редактирования текста
	перемещение курсора на одну позицию вправо в режиме редактирования текста
	Переход в следующее подменю
	Возврат к предыдущему меню
	Переключение на верхний регистр в режиме редактирования текста или выбор второй функции клавиш
	Альтернативная раскладка: ввод специальных символов в режиме редактирования текста
	Выбор размера шрифта
	"Забой" (удаление символа слева от позиции курсора)
	Удаление (удаление символа в позиции курсора)
	Вставка (вставка символа в позиции курсора)
	Выравнивание текста по центру в режиме редактирования текста
	Возврат каретки (переход на новую строку)
	Выбор меню

## Тарирование



### а) Учет веса тары (тарирование пустого контейнера)

- Установите на весы пустой контейнер.
- Нажмите клавишу .
- Установите на весы заполненный контейнер и зарегистрируйте транзакцию.
- После регистрации транзакции и удаления груза с весов значение веса тары сразу же стирается из памяти.

### б) Вес тары, заданный для PLU

Вес тары привязан к PLU, для того чтобы вызвать из памяти вес тары, необходимо выбрать соответствующий PLU.



### с) Учет фиксированного веса тары

- Установите на весы пустую тару.
- Нажмите клавишу .
- Нажмите клавишу .

### д) Фиксированное для данного продавца значение веса тары



Прежде чем использовать данную функцию, необходимо занести в память вес тары. Для этого необходимо выполнить следующие действия.

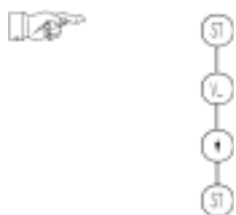
- Установите на весы пустой контейнер.
- Нажмите клавишу .
- Нажмите клавишу .

## Сторнирование

### а) Сторнирование последней операции



### б) Сторнирование одной из предыдущих операций



**Примечание:** с помощью клавиш можно листать список операций, распечатанных на чеке.

## Регистрация (с распечаткой этикетки)

### 1. Весовой товар /штучный товар /изменение заданной цены за единицу товара

- Поместите товар на весы.
- Нажмите фиксированную клавишу вызова PLU или введите код PLU.  
(Изменение заданной цены за единицу товара: заданную цену за единицу товара можно временно изменить для текущей операции, нажав клавишу ).
- Для того чтобы ввести цену весового товара, вначале нажмите клавишу . Для временного изменения цены штучного товара вначале нажмите клавишу или .
- Распечатайте этикетку, нажав личную клавишу продавца .





## Подготовительные операции


### Обзор меню "ВВОД ДАННЫХ"




Выберите требуемый раздел меню с помощью клавиш или введите заданный код и активируйте его с помощью клавиши .

## Ввод PLU

    Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"



Дважды нажмите клавишу  или введите заданный код 02.

Введите номер PLU (1~9999).

Введите номер артикула (до 13 разрядов).

Введите текст ТАФ (до 70 символов)

Введите номер группы товаров (1~20).

Введите цену за единицу товара (0-9999.99).

0=без НДС  
1~8=номер НДС

Указатель штучного или весового товара:  
0 = весовой товар  
1 = штучный товар

0=без тары  
1~16=номер тары

0=без наценки/скидки  
1=с наценкой/скидкой









0=запрет изменения цены  
1 =цена может быть изменена с помощью клавиши #

Нажмите клавишу  для ввода или изменения других PLU.

Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу .

## Регистрация (с распечаткой чека клиента)


### 1. Весовой товар /штучный товар /изменение заданной цены за единицу товара

- Поместите товар на весы.
- Нажмите фиксированную клавишу вызова PLU или введите код PLU. (Изменение заданной цены единицы товара: заданную цену за единицу товара можно временно изменить для текущей операции, нажав клавишу ). Для того чтобы ввести цену взвешенного товара, вначале нажмите клавишу  или . Для временного изменения цены штучного товара вначале нажмите клавишу  или .
- Зарегистрируйте транзакцию, нажав личную клавишу продавца .
- Зарегистрируйте следующую транзакцию.
- Завершите продажу и распечатайте чек клиента, нажав вначале клавишу  и затем — личную клавишу продавца .

### 2. Промежуточная сумма

Просмотр промежуточных сумм для всех продавцов



Для просмотра промежуточной суммы следующего продавца нажмите клавишу .

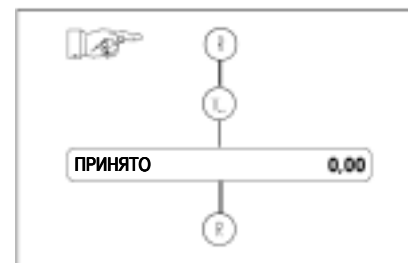
Просмотр промежуточной суммы продавца x





Для того чтобы рассчитать промежуточную сумму продавца x:



### 3. Подсчет сдачи



Для того чтобы использовать функцию "подсчет сдачи", следует завершить продажу путем нажатия показанной на рисунке последовательности клавиш, при этом клавиша  используется вместо клавиши .

Введите сумму, полученную от клиента.

Ящик кассового аппарата откроется автоматически.

# Режим продаж

## Переключение режима

Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"

<b>ПЕРЕКЛ.РЕЖИМА</b>	Выберите требуемый раздел меню с помощью клавиш  или введите соответствующий заданный код и подтвердите выбор нажатием клавиши .
<b>00 РЕЖИМ ОБСЛ.</b>	Вход/возврат в режим обслуживания
<b>01 ОТСУТ.ПРОД.</b>	Вход/возврат в режим сторнирования
<b>02 ПРЕДУП.</b>	Вход/возврат в режим предупрежки
<b>03 РЕЖИМ ПРОГР.CODE</b>	Вход/возврат в режим программирования кодов
<b>04 ТРЕНИР.</b>	Вход/возврат в режим тренировки
<b>06 ОПТОВЫЕ ПРОД.</b>	Вход/возврат в режим оптовых продаж
<b>09 КОНЕЦ МЕНЮ</b>	Для перехода к следующему меню нажмите клавишу ; для возврата в весовой режим нажмите клавишу .

Выберите требуемый раздел меню с помощью клавиш или введите соответствующий заданный код и подтвердите выбор нажатием клавиши .

### Режим обслуживания

-Все функции взвешивания, регистрации, ввода данных и вывода отчетов о продажах.

### Режим программирования кодов

-Функции ввода кодов

### Режим тренировки

-Обучение и практическое освоение оборудования без сохранения результатов выполненных операций.

-В этом режиме на дисплей выводится сообщение «ТРЕНИР.»

### Режим сторнирования

-СТОРНИРОВАНИЕ ПОСЛЕ РАСПЕЧАТКИ ЧЕКА означает, что транзакции по распечатанному чеку или этикетке будут удалены из статистических данных.

### Режим предупрежки

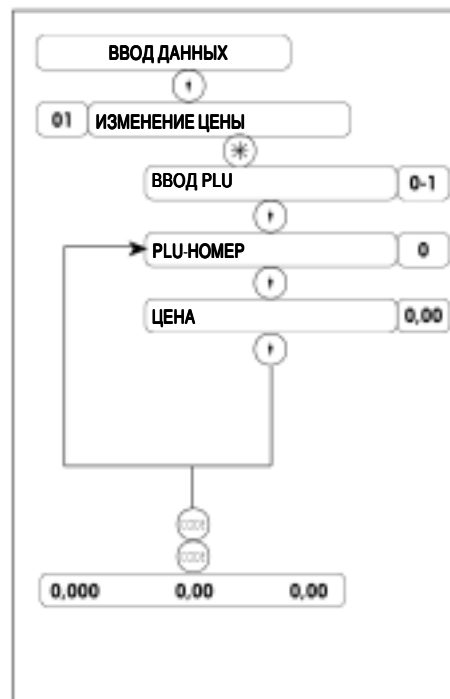
-Удобен при фасовке товаров в супермаркете. В этом случае выполняется только печать больших партий практически однотипных этикеток.

### Режим оптовых продаж

-Если вес товара превышает НПВ весов, продавец может переключить весы в этот режим, ввести значение веса товара и подсчитать его цену.

## Изменение цены

Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"



Один раз нажмите клавишу или введите заданный код 01.

0=путем ввода PLU; 1 =с помощью фиксированной клавиши

Введите PLU-номер (до 4 цифр)

Введите цену за единицу товара.

Для изменения других цен нажмите клавишу .

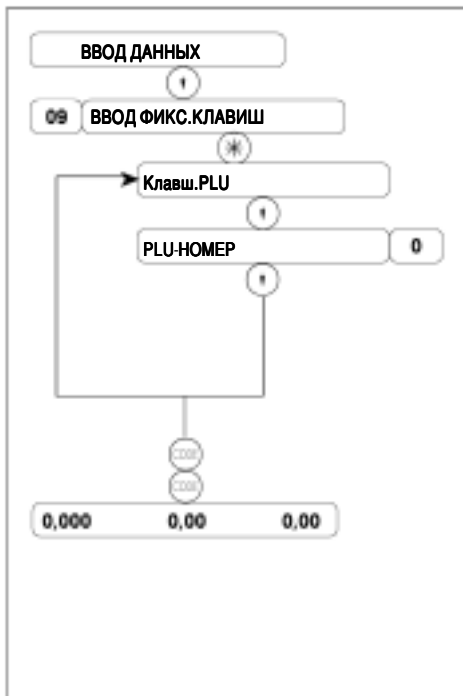
Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу .

**Примечание:** изменение цен может также производиться с помощью функции "Быстрое изменение"-клавиши .

## Назначение фиксированных клавиш



Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"



Введите заданный код 09.

\*Нажмите фиксированную клавишу вызова PLU

Введите PLU-номер (до 4 цифр)

Нажмите клавишу для ввода или изменения назначений других фиксированных клавиш вызова PLU.

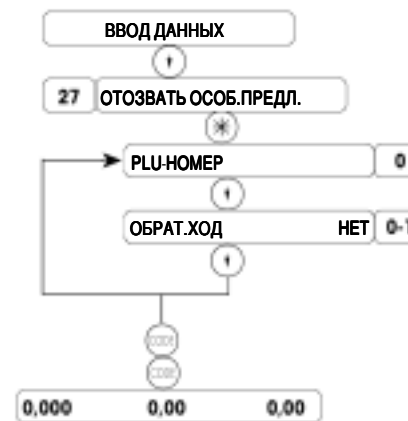
Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу .

\* В данной модели весов можно назначить 56 фиксированных клавиш, разбитых на две группы — L1 и L2. В группе L1 хранятся P1-P28, в группе L2 — P29-P56. Переключение между L1 и L2 осуществляется с помощью клавиши , L1 соответствует P1-P28; L2 — P29-56

### Отзыв особого предложения



Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"



Введите заданный код 27.

Введите PLU-номер.

0 = Не запрещать особое предложение  
 1 = Запретить особое предложение для данного PLU  
 Для того чтобы запретить особое предложение для следующего PLU, нажмите клавишу .  
 Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу .

## Выбор бумажного носителя (чек или этикетка)



Вызов меню "КОНФИГУРАЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ"

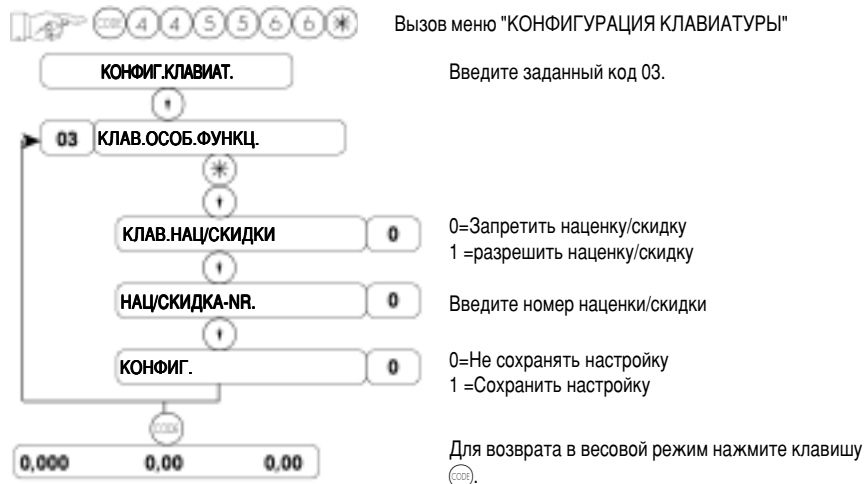


Введите заданный код 01.

Выберите режим обслуживания или режим предупаковки. 0=режим обслуживания; 1=режим предупаковки  
 0=чек клиента; 1 =этикетка;  
 2=этикетка+итоговая этикетка

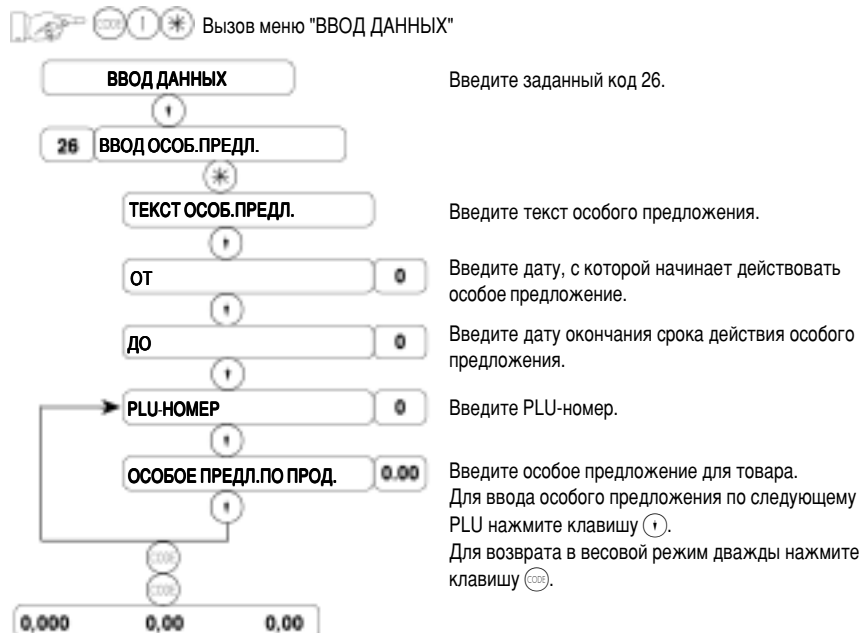
Для возврата в весовой режим несколько раз нажмите клавишу .

• **Регистрация клавиши наценки/скидки**

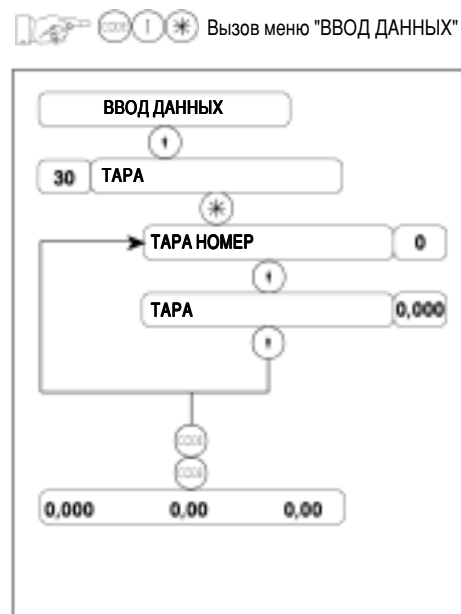


**Особые предложения**

• **Ввод особого предложения**



**Ввод тары**



Введите заданный код 30

Введите номер тары (1-16).

Введите вес тары в граммах\* или установите на весы пустую тару и нажмите клавишу тарирования CODE.

Для ввода следующего значения веса тары нажмите клавишу CODE.

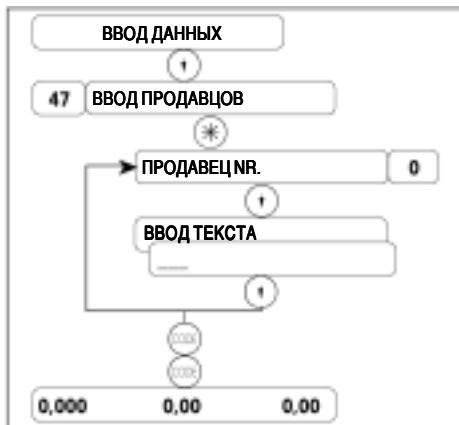
Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу CODE.

\* С учетом дискретности взвешивания (1 г, 2 г или 5 г, в зависимости от диапазона взвешивания)

## Конфигурация фиксированных клавиш продавцов

### • Редактирование имени продавца

Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"



Введите заданный код 47.

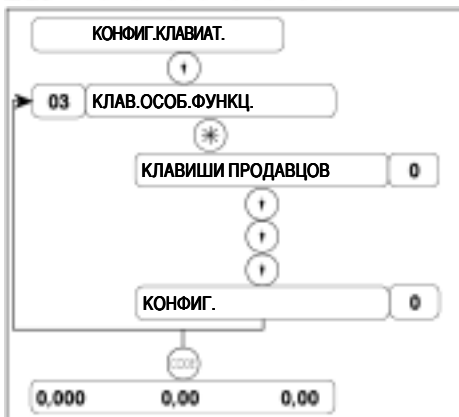
Введите номер продавца.

Введите имя продавца.  
Нажмите клавишу для регистрации или изменения номера другого продавца.

Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу .

### • Разрешение использования фиксированных клавиш продавцов

Вызов меню "КОНФИГУРАЦИЯ КЛАВИАТУРЫ"



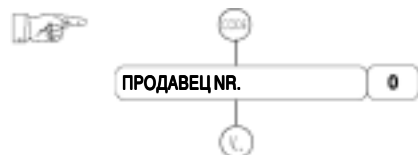
Введите заданный код 03.

Ведите количество клавиш продавцов (1~5).

0=Не сохранять настройку.  
1=Сохранить настройку.

Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу .

### • Регистрация начала и окончания работы продавца

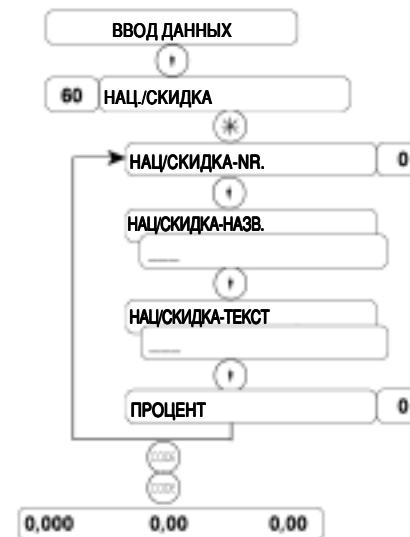


Введите номер продавца. Нажмите клавишу (одну из ряда ), которая будет назначена данному продавцу. Предыдущее назначение этой клавиши (если она была назначена ранее) будет отменено.

## Конфигурация клавиши наценки/скидки

### • Редактирование размера наценки/скидки

Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"



Введите заданный код 60.

Введите номер наценки/скидки (1~9).

Введите название наценки/скидки.

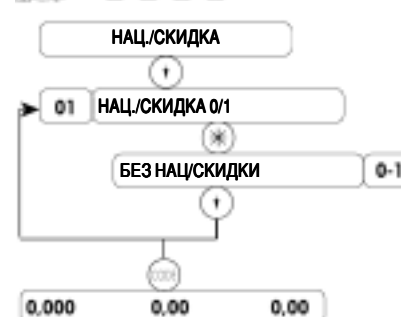
Введите текст наценки/скидки.

Введите размер наценки/скидки.

Для возврата в весовой режим дважды нажмите клавишу .

### • Разрешение использования клавиши наценки/скидки

Вызов меню "НАЦЕНКА/СКИДКА"



Введите заданный код 03.

0=наценка/скидка заблокирована  
1 =наценка/скидка активирована

Для возврата в весовой режим нажмите клавишу .